



## Các dịch vụ về hỗ trợ trong cuộc sống thường nhật

# Các dịch vụ về hỗ trợ trong cuộc sống thường nhật

Các dịch vụ về hỗ trợ trong cuộc sống thường nhật (Angebote zur Unterstützung im Alltag) đảm nhiệm việc chăm sóc, có mặt bên cạnh và giúp giảm nhẹ khó khăn cho những người cần sự chăm sóc, cho thân nhân của họ và những người gần gũi với họ. Có nhiều dịch vụ dành riêng cho những người bị bệnh suy giảm trí nhớ, bệnh về thể xác hay tinh thần hoặc bị thiếu năng trí tuệ.

Trong các dịch vụ này sẽ ưu tiên cho các tình nguyện viên chăm sóc, trông nom, hỗ trợ và giúp giảm nhẹ khó khăn cho những người cần sự chăm sóc, kể cả những người có nhiều hạn chế trong khả năng sinh hoạt hàng ngày trong nhóm hoặc trong phạm vi tại gia. Các tình nguyện viên được các chuyên viên hướng dẫn và hỗ trợ và họ được đào tạo cung cấp kiến thức cơ bản.

## Có những dịch vụ như sau:

- dịch vụ thăm nom
- các nhóm chăm sóc
- chăm sóc cho từng cá nhân (ngoài phạm vi nhà ở)
- đi du lịch
- giảm nhẹ khó khăn trong việc nhà
- có mặt bên cạnh những người cần chăm sóc trong cuộc sống thường nhật



Các dịch vụ về công việc gia đình phần lớn được các nhân viên chuyên nghiệp thực hiện.

Những người cần sự chăm sóc tại gia có quyền xin tiền hỗ trợ tới 125 Euro mỗi tháng (Điều 45b Luật Xã hội XI). Theo nguyên tắc hoàn trả chi phí thì số tiền này được dùng theo mục đích, trong đó có dùng cho các dịch vụ hỗ trợ trong cuộc sống thường nhật. Khoản tiền này có thể được sử dụng cho các dịch vụ hỗ trợ trong cuộc sống thường nhật mà đã được công nhận, không phụ thuộc vào khối lượng công việc của dịch vụ chăm sóc.

Ngoài ra những người cần sự chăm sóc thuộc diện cấp độ chăm sóc bậc 2 trở lên, sau khi đã nộp đơn xin, có thể sử dụng 40% khoản phúc lợi để thanh toán cho các dịch vụ hỗ trợ trong cuộc sống thường nhật – Angebote zur Unterstützung im Alltag – (Điều 45a phần 4 Luật Xã hội XI).

Các dịch vụ này được phòng hành chính của nghị viện phụ trách về y tế, chăm sóc và bình đẳng giới công nhận chiếu theo Thông tư về hỗ trợ chăm sóc (PuVO). Bảng tổng quát về các dịch vụ được công nhận tại Tiểu bang Berlin có thể tìm thấy trên trang web [www.pflegeunterstuetzung-berlin.de](http://www.pflegeunterstuetzung-berlin.de), dưới mục Berliner „Angebote zur Unterstützung im Alltag“